



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

134498

Nº albarán : 80466276	2000
Del.Note No: 80466276	Fecha rec: 2000
Fecha Exp : 22.07.2019	Rec date :

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Localidad : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier	
Transport number: 265864	
Razón social : 180238085	
Matrícula : 0824HPP	
Remolque : DCT2749EH	
Remolque: 500P564637	
Unidad transportista : Transp. ind. p. carr.	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Dirección : Via dei Ciclamini, 4	
Planta : Modugno Bari	
Center : Italia	
Puerta de descarga : 70026	
Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption :	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Dec.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 900 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 30 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 26/07/2019 Firma	900		PZA	TBA-501494 TBA-501712	030	14996283/14996312	30	550004318501		
Peso neto total : 9.783		Total brut weight : 11.709		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 030							

Observaciones: Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	AKUICORENA		

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF E3F-99995292

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTER OF CARRIAGE INTERNATIONAL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR).

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
CARTA DE PORTE

* Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2881/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

Majua PT S.p.A
Modugno-Bari, IT

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Modugno Bari, IT

Referencia Transportista

MATRÍCULA

Vehículo Remolque o Semirremolque

Distancia Km.

624.100 / 17.279.000

17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
Successive carriers (VAT, name, address)

PT-6084-BC

MODUGNO-BARI

MODUGNO 75

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

80466216 / 80466215

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

37 CASAS PIEZAS AUTO

1353216

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS PAR L'EXPÉDITEURRECEBIDOS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS A RECIBIR
NON RENDUS, À REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI ☒ CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI ☒Clase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

20 A pagar por:
To be paid by:Remitente
Sender'sMoneda
CurrencyConsignatario
Consignee

Precio del transporte:
Carriage Chargés:
Deductions:
Líquido / Balance
Suplementos:
Supplm. Charges:
Gastos accesorios:
Other expenses: +
TOTAL:

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

Via del Giolamini, snc 70026 Modugno (BA)

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie a
Established in

a

le

on

2.01

22

23

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 81651

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE